La grammaire

- Le future Simple

- يتكون المستقبل البسيط من : المصدر بشرط ان يكون اخره حرف R + النهايات

Je **ai**	Tu **as**	Il (elle) **a**	Vous **ez**	Nous **ons**	Ils (elles) **ont**

- الكلمات التى تستخدم مع المستقبل :

- demain غداً - après demain بعد غد
- prochain /e القادم - dans + (زمن) فى خلال - bientôt عما قريب
- être sûr que + فاعل + مستقبل بسيط - J' espère que + فاعل + مستقبل بسيط

être → **ser**	aller → **ir**	avoir → **aur**
faire → **fer**	pouvoir → **pourr**	venir → **viendr**
devoir → **devr**	envoyer → **enverr**	tenir → **tiendr**
voir → **verr**	recevoir → **recevr**	vouloir → **voudr**
essayer → **essaier**	payer → **paier**	s'asseoir → **s'assiér**
courir → **courr**	mourir → **mourr**	pleuvoir → **il pleuvra**
appeler → **appeller**	accueillir → **accueiller**	falloir → **il faudra**

- Le futur proche

- يتكون من تصريف المساعد **aller** فى المضارع + المصدر من الفعل الأصلى.

ويترجم **aller** بمعنى (سوف) .

Je **vais**	Tu **vas**	Il / elle **va**	Nous **allons**	Vous **allez**	Ils / elles **vont**

- فى النفى نضع تصريف **aller** بين أداة النفى

Ex : Je vais regarder le match .

- L' impératif

- نصرف الفعل فى المضارع مع الضمير (**tu** أو **nous** أو **vous**) . - نحذف الضمير .

Ex : écrire → Tu écris → écris → n' écris pas

- أفعال المجموعة الأولى يحذف منها حرف الـ S من تصريف الفعل مع الضمير Tu .

Ex : Parler → Tu parles → parle → ne parle pas

الأمر من الفعل ذو الضميرين

se lever	الأمر المثبت	الأمر المنفى
-Tu **te** lèves	lève - **toi**	ne **te** lève pas
- Nous **nous** levons	levons - **nous**	ne **nous** levons pas
- Vous **vous** levez	levez - **vous**	ne **vous** levez pas

- يوضع ضمير المفعول بعد الفعل فى الأمر المثبت مع تحويل (te) إلى (toi) و وضع (-) .

être	sois	soyons	soyez
avoir	aie	ayons	ayez
savoir	sache	sachons	sachez

- إذا تلى (**Il faut**) أو (**Tu dois**) فعل ذو ضميرين نقوم بتصريف (**se**) حسب الفاعل .

Ex : Tu dois te laver les mains avant chaque repas.

مسيو / السيد الدمرداش . خبير اللغة الفرنسية .. ت ٠١٠٠٢٦٦١٨٧٦

قلم الجزائر
WWW.DZPEN.COM

- Le passé composé

- يتكون الماضى المركب من : (المساعد être أو avoir فى المضارع + اسم مفعول)

avoir	j'ai + اسم مفعول	tu as	il a	N . avons	vous avez	ils ont
être	je suis +اسم مفعول	tu es	il est	n. sommes	vous êtes	ils sont

- الأفعال التى تأخذ المساعد (être) هى :

١ - الأفعال ذات الضميرين مثل : se lever **٢- الأفعال التالية ومشتقاتها**

aller يذهب	venir يأتى	entrer يدخل	sortir يخرج
monter يصعد	descendre ينزل	arriver يصل	partir يرحل
naître يولد	mourir يموت	rester يظل	retourner يعود
tomber يسقط	passer يمر	revenir يرجع / يعود	rentrer يعود

- باقى الأفعال تأخذ المساعد (avoir)

- فعل **passer** (يقضى) يصرف مع المساعد **avoir** إذا كان له مفعول مباشر .

Ex : Il a passé les vacances en France.

- فعل **passer** (يمر) يصرف مع المساعد **être** إذا كان بعده حرف جر .

٢- اسم المفعول

- أفعال المجموعة الأولى بحذف الـ **er** ووضع **é** **parler → parlé**

- أفعال المجموعة الثانية بحذف الـ (**r**) **réussir → réussi**

voir → **vu**	faire → **fait**	partir → parti
pouvoir → **pu**	dire → **dit**	sortir → sorti
venir → **venu**	écrire → **écrit**	conduire → conduit
avoir → **eu**	offrir → **offert**	mettre → mis
recevoir → **reçu**	traduire → **traduit**	prendre → pris
lire → **lu**	mourir → **mort**	être → été
boire → **bu**	descendre → **descendu**	naître → né

- اسم المفعول المصرف مع المساعد être يتبع الفاعل نوعا وعددا .

- اسم المفعول المصرف مع المساعد (avoir) يتبع ضمير المفعول المباشر فقط .

• اسم المفعول المصرف مع المساعد (avoir) يتبع ضمير الوصل (que) و الاسم الذى يأتى بعد أدوات الاستفهام الآتية (Quels , Quelles , Quelle , Combien de)

Ex : La robe **que** j'ai achetée est très belle.

Ex : **Combien de** robes as - tu achetées ? Ex : **Quelle** robe as - tu choisie ?

• الكلمات التى تستخدم مع الماضى المركب :

- Hier أمس **avant - hier** أول أمس **passé/e = dernier/e** الماضى , **il y a** منذ

• لنفى الماضى المركب : يوضع المساعد بين أداتى النفى :

- Hier , je **ne** suis **pas** allé au lycée. - Je **n'** ai **pas** vu le feu .

مسيو / السيد الدمرداش . خبير اللغة الفرنسية .. ت ٠١٠٠٢٦٦١٨٧٦

قلم الجزائر
WWW.DZPEN.COM

- L' imparfait

١- تصريف الفعل فى المضارع مع الضمير Nous

٢- نحذف الضمير Nous والـ ons ٣- نضيف النهايات التالية حسب الفاعل

- **avoir :** nous avons → **av** + النهايات **Ex : J'avais** .....

Je **ais**	Tu **ais**	Il (elle) **ait**	V ous **iez**	N ous **ions**	Ils (elles) **aient**

الشواذ

être → **ét**	pleuvoir → **il pleuvait**	falloir → **il fallait**

- يترجم هذا الزمن بمعنى : كان + الفعل (كان يلعب) **Il jouait** .... ويستخدم

- Hier, j'étais malade , j'avais mal au ventre . - لوصف الأحوال فى الماضى

- Hier, il faisait froid et le vent soufflait . - لوصف حالة الجو فى الماضى

- Le mois passé, j' allais à Alex. chaque semaine . - أو لحدث متكرر فى الماضى

• الفعل بعد الكلمات التالية يوضع فى الماضى المستمر والفعل الثانى فى الماضى المركب .

(car - parce que - qui - mais - comme - pendant que - au moment où)

Ex : Hier, Pendant que j'étudiais mes leçons, mon père est entré.

– Les Pronoms Relatifs

- Qui الذى / التى / الذين / اللاتى = il - elle - ils - elles

• الاستخدام : يحل محل كلمة مكررة فى الجملة الثانية تقع فاعل .

Ex : Le médecin est gentil . Il soigne ma mère .

- Le médecin **qui** soigne ma mère, est gentil .

- Que الذى / التى / الذين / اللاتى = le - la - l' - les

•• يحل محل كلمة مكررة تقع مفعول مباشر(غير مسبوق بحرف جر) فى الجملة الثانية

Ex : La leçon est facile. Le professeur a expliqué cette leçon.

- La leçon **que** le professeur a expliqué**e** est facile.

- Où حيث / الذى فيه / التى فيها / الذى إليه / التى إليها = Y

•• الاستخدام : يحل محل مكان مسبوق بأى حرف جر ماعدا (**de**)

Ex : La rue est propre . J'habite dans cette rue .

- La rue **où** j'habite, est propre .

– Le conditionnel présent

المضارع الشرطى : يتكون من اصل الفعل فى المستقبل البسيط + نهايات الماضى المستمر

Je → **ais**	Tu → **ais**	Il / elle → **ait**
Nous → **ions**	Vous → **iez**	Ils/elles → **aient**

☻ **الأفعال الشواذ :** **(نفس شواذ المستقبل البسيط)**

قاعـــدة Si

- الفعل الذى يليها مباشرة يسمى (**فعل الشرط**) والفعل الآخر يسمى (**جواب الشرط**)

Si + (مضارع) + (مستقبل)

- Ex : S' il fait beau , je sortirai avec mes amis.

Si + (مضارع) + (أمـر)

- Ex : S' il fait beau , sors avec tes amis .

Si + (ماضى مستمر) + (مضارع شرطى)

- Ex : S' il faisait beau, je sortirais avec mes amis .

مسيو / السيد الدمرداش . خبير اللغة الفرنسية .. ت ٠١٠٠٢٦٦١٨٧٦

قلم الجزائر
WWW.DZPEN.COM

- Le style direct et indirect

• التغيرات التى تحدث عند التحويل من مباشر إلى الغير مباشر :

١-ضمائر الفاعل :

je - tu	→	il - elle	nous - vous	→	ils - elles

٢-ضمائر المفعول : (التى تسبق الفعل)

me , te	→	le (la) - lui	Nous , vous	→	les - leur

(التى تأتى بعد الفعل) (بعد حرف جر ثابت)

moi , toi	→	lui - elle	Nous , vous	→	eux - elles

٣- صفات الملكية :

mon , ton	→	son	notre , votre	→	leur
ma , ta	→	sa	nos , vos	→	leurs
mes , tes	→	ses			

• الجملة الخبرية : - تربط الجملة الخبرية بأداة الربط (que)

Ex : Ali dit à son père : " Je vais jouer avec mes amis . "

- Ali dit à son père **qu'il va** jouer avec **ses** amis .

• الجملة الأمرية : - تربط الجملة الأمرية بأداة الربط (de + مصدر)

Ex : Le professeur dit à Sami : " Va au tableau et écris ton nom . "

- Le professeur demande à Sami **d'aller** au tableau et **d'écrire son** nom.

الجملة الاستفهامية :

١ - الاستفهام بـ (هل) - تربط الجملة بـ (si)

Ex : Ali demande à son ami :" Est-ce que tu veux venir avec moi ? "

- Ali demande à son ami **s' il veut** venir avec **lui** .

٢ - الاستفهام الجزئى - تربط الجملة الاستفهامية " بنفس أداه الاستفهام " ماعدا : جملة الاستفهام التى بها فأداة الربط بها هى **que** **ce que**

Ex : Le père demande à ses enfants : " Où allez - vous ? "

- Le père demande à ses enfants **où ils vont** .

Ex : Le père demande à ses enfants : " qu'est-ce que vous faites ? "

- Le père demande à ses enfants **ce qu' ils** font .

إذا كان بالجملة الخارجية (me) أو (nous) فإن الجملة تتحول من : المخاطب إلى المتكلم .

Ex : Il me demande : " qu'est - ce que tu fais ? "

- Il me demande **ce que je** fais .

- La voix active et passive

☺ عند التحويل من مبنى للمعلوم إلى مبنى للمجهول نتبع الآتى :

١- المفعول به يصبح فاعلا فى جملة المبنى للمجهول .

٢- نصرف " **être** " فى نفس زمن جملة المعلوم

٣- تأتى بإسم المفعول من الفعل الأصلى على أن يتبع الفاعل الجديد نوعا وعددا

٤- الفاعل يصبح مفعول به مسبوق بـ " **par** "

Ex : Ali écrit le devoir. **- Le devoir est écrit par Ali .**

ضمائر الفاعل تحول إلى ضمائر مفعول غير مباشر

je	→	moi	tu	→	toi	il	→	lui	elle	→	elle
nous	→	nous	vous		vous	ils		eux	elles	→	elles

Ex: Ils ont mangé les gâteaux . - **Les gâteaux ont été mangés par eux .**

- إذا كان فاعل جملة المبنى للمعلوم هو الضمير " on " فإنه يحذف .

Ex: On écrira un message à un ami. - **Un message sera écrit à un ami .**

مسيو / السيد الدمرداش . خبير اللغة الفرنسية .. ت ٠١٠٠٢٦٦١٨٧٦

قلم الجزائر
WWW.DZPEN.COM

- Les Pronoms Personnels

- le - la - l' - les ١- ضمائر مفعول به مباشر

- تحل محل اسم عاقل او غير عاقل (غير مسبوق بحرف جر)

Ex : Tu as étudié **la leçon** ? → - Oui , je **l'**ai étudié**e** .

Ex : Fais **ton devoir** . → - Fais - **le** .

- lui - leur ٢- ضمائر مفعول به غير مباشر

- يحل محل اسم عاقل مسبوق بحرف الجر (à) او مشتقاته .

Ex : J' écris **à mon ami** . → - Je **lui** écris

- Y ٣- الضمير

- يحل محل اسم غير عاقل مسبوق بأى حرف جر ، ماعدا (de) .

Ex : Il répond **aux questions** . → - Il **y** répond .

- en ٤- الضمير

١- يحل محل اسم غير عاقل مسبوق بـ حرف جر (de)

Ex : Mon oncle vient **de la France** . → Mon oncle **en** vient .

٢- يحل محل اسم مسبوق بأداة نكرة – أداة تجزئة – ظرف كمية – عدد .

Ex: J' ai **une bicyclette** → J' **en** ai **une** → Je n ' **en** ai pas

Ex: J' ai **plusieurs amis**. → J' **en** ai **plusieurs** → Je n' **en** ai pas

Ex: J' ai **trois stylos**. → J' **en** ai **trois** → Je n' **en** ai pas

- تذكر أداتى النكرة وظرف الكمية و الأعداد فى حالة الإثبات وتحذف فى حالة النفي .

(lui - elle - eux - elles) ٥- ضمائر تاتى بعد حرف الجر

☻ حروف الجر الثابتة :

(avec – chez – pour – sans – de – comme – près de - loin de .....)

Ex : Je vais au cinéma **avec mon père (ma mère)** .

→ Je vais au cinéma **avec lui (elle)**

☺ حرف الجر à يعتبر حرف جر ثابت (لا يحذف) إذا جاء بعد الأفعال الآتية :

- penser à - s'intéresser à - s'adresser à - se présenter à .

Ex : Je pense **à mes amis** . → - Je pense **à eux** .

- أفعال لا تأخذ حرف جر ويستبدل الاسم الذى يليها بـ le - la - les

aimer	يحب	connaître	يعرف	prendre	يأخذ
voir	يرى	recevoir	يستقبل	attendre	ينتظر
savoir	يعرف	appeler	يستدعى/ ينادى	regarder	يشاهد
entendre	يسمع	mettre	يضع / يلبس	préférer	يفضل
conduire	يقود / يوصل	féliciter	يهنئ	pratiquer	يمارس

- أفعال تأخذ حرف الجر " à " ويستبدل الاسم (العاقل) الذى يليها بـ lui - leur

dire à	يقول لـ	demander à	يسأل	offrir à	يقدم لـ
parler à	يتكلم إلى	apporter à	يحضر لـ	obéir à	يطيع
écrire à	يكتب إلى	répondre à	يرد على	conseiller à	ينصح
envoyer à	يرسل إلى	téléphoner à	يتصل بـ	expliquer à	يشرح لـ
montrer à	يبين لـ	donner à	يعطى لـ	prêter à	يعير إلى

مسيو / السيد الدمرداش . خبير اللغة الفرنسية .. ت ٠١٠٠٢٦٦١٨٧٦

قلم الجزائر
WWW.DZPEN.COM

- Le subjonctif présent

- نصريف الفعل فى المضارع مع ils ثم نحذف الضمير والنهاية ent ثم نضع النهايات التالية :

Je → **e**	Tu → **es**	Il / elle → **e**
Nous → **ions**	Vous → **iez**	Ils/elles → **ent**

Ex : **Prendre** → **ils** prenn**ent** → prenn - que **je** prenn**e** - **que tu** prenn**es** - **qu'il** prenn**e** - **que nous** pren**ions** - **que vous** pren**iez** - **qu'ils** prenn**ent**

أهم الأفعال الشاذة

être	sois	sois	soit	soyons	soyez	soient
avoir	aie	aies	ait	ayons	ayez	aient
aller	aille	ailles	aille	allions	alliez	aillent
faire	fasse	fasses	fasse	fassions	fassiez	fassent
pouvoir	puisse	puisses	puisse	puissions	puissiez	puissent
savoir	sache	saches	sache	sachions	sachiez	sachent
vouloir	veuille	veuilles	veuille	voulions	vouliez	veuillent

- الاستخدام :

١ - بعد التعبيرات الاتية : **Il faut que / Il est nécessaire que / Pour que**

Ex : **Il faut que** tu **fasses** le devoir chaque jour.

Ex : Le père insiste **pour que** son fils **soit** médecin .

٢- بعد الأفعال التى تدل على : الإرادة - الرغبة - التمنى - الشك - الفرح - الخوف

vouloir que	**désirer que**	**souhaiter que**	**douter que**
être content que	**avoir peur que**	**aimer que**	**préférer que**

Ex : Je **doute que** tu **fasses** ton devoir .

Ex : Je **voudrais que** tu **ailles** avec moi au cinéma .

- La négation

encore	مازال	**ne ..... plus**	لم يعد (النفى بـ non)
toujours - souvent	دائما - غالبا	**ne ..... jamais**	لا ابدا (النفى بـ non)
quelquefois-parfois	احيانا	**ne ..... jamais**	لا ابدا (النفى بـ non)
quand	متى	**ne ..... jamais**	لا ابدا (النفى بدون non)
déjà	من قبل - سابقا	**ne ... pas encore**	لم .. بعد (النفى بـ non)
quelqu'un	شخص ما(مفعول)	**ne ..... personne**	لا احد (النفى بـ non)
quelqu'un	شخص ما(فاعل)	**personne ne .....**	لا احد (النفى بـ non)
qui	من	**personne ne .....**	لا احد (النفى بدون non)
quelque chose	شئ ما(مفعول)	**ne ..... rien**	لا شئ (النفى بـ non)
quelque chose	شئ ما(فاعل)	**rien ne .....**	لا شئ (النفى بـ non)
que/qu'est-ce que	ما - ماذا	**ne ..... rien**	لا شئ (النفى بدون non)
et - ou	و - او	**ne ..... ni ..... ni ....**	لا .. لا . ولا (النفى بدون non)

- تحول أدوات النكرة un – une – des وكذلك أدوات التجزئة du - de la – de l'- des فى النفى إلى (de أو d') ماعدا مع (être)

- Le participe Présent

نصرف الفعل مع (nous) ثم نحذف الـ (ons) و nous ونضع (ant) فقط . ماعدا :

être → **étant**	avoir → **ayant**	savoir → **sachant**

مسيو / السيد الدمرداش . خبير اللغة الفرنسية .. ت ٠١٠٠٢٦٦١٨٧٦

قلم الجزائر
WWW.DZPEN.COM

Les mots interrogatifs

للسؤال عن الفاعل (اسم عاقل)	Qui من + فعل مصرف ..... ?
للسؤال عن الفاعل (اسم غير عاقل)	Qu'est - ce qui ما الذى + فعل ?
للسؤال عن المفعول به المباشر (عاقل)	Qui est – ce que من الذى
للسؤال عن المفعول المباشر (غير عاقل	Que / Qu' est – ce que ما / ماذا
اسم عاقل + à / au / à la / à l' / aux	A qui ... إلى من + فعل مصرف + ... ?
اسم عاقل + de / du / de la / de l' /	De qui ممن / عن من + فاعل . ?
اسم عاقل + chez	Chez qui عند من + فاعل . ?
اسم عاقل + avec	Avec qui مع من + فاعل .... ?
اسم عاقل + pour	Pour qui من أجل + فاعل .... ?
اسم عاقل + par	Par qui بواسطة من + فاعل .... ?
تسأل عن مكان مسبوق بحرف جر	Où أين est – ce que ....?
تسأل عن الزمن	Quand متى est – ce que ....?
تسأل عن الاسم – الوسيلة – الحال الصفة	Comment كيف est – ce que ....?
تسأل عن السبب أو الهدف Pour - Parce que - car - à cause de - grâce à	Pourquoi لماذا est – ce que ....?
تسأل عن ثمن شئ أو تكلفته	Combien كم (coûter) ....?
تسأل عن العدد	Combien de كم عدد + اسم جمع ....?
تسأل عن العمر – التاريخ – الجنسية – اللون	Quel / s - Quelle / s ....?
à + ساعة	A quelle heure est-ce que....?
à + مناسبة	A quelle occasion est-ce que...?
à l' âge de + العمر	A quel âge est – ce que ....?
en + سنة	En quelle année est -ce que...?
en + مادة خام / مادة دراسية	En quelle matière est-ce que...?

- للسؤال عن المفعول به الغير مباشر الغير عاقل :

اسم غير عاقل à / au / à la / à l' / aux	فبما / بأى شئ	A quoi
اسم غير عاقل de / du / de la /de l' /des	مما / عما	De quoi
اسم غير عاقل + avec	بماذا	Avec quoi
اسم غير عاقل + sur	على أى شئ	Sur quoi
مادة خام + en	مما يصنع	En quoi est (sont)

مسيو / السيد الدمرداش . خبير اللغة الفرنسية .. ت ٠١٠٠٢٦٦١٨٧٦

قلم الجزائر
WWW.DZPEN.COM